

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1971 Nr. 114

---

---

A. TITEL

*Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, met Aanvullende Protocollen;*

*'s-Gravenhage, 29 april 1969*

B. TEKST

De tekst van Overeenkomst en Protocollen is geplaatst in *Trb.* 1969, 124.

D. GOEDKEURING

E. BEKRACHTIGING

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1971, 27.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1969, 124 en *Trb.* 1971, 27.

Op 9 juni 1971 heeft het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie een aantal Beschikkingen vastgesteld betreffende de toepassing van de onderhavige Overeenkomst. Deze Beschikkingen zullen ingevolge hun artikel 5 in werking treden op 1 juli 1971. De Nederlandse tekst van de Beschikkingen luidt als volgt <sup>1)</sup>:

---

<sup>1)</sup> De Franse tekst is niet afgedrukt.

**Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de toepassing van de Benelux-Overeenkomst van 29 april 1969 inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de landbouwmarkten**

**M (71) 20**

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie;

Gelet op de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, inzonderheid de artikelen 2, 5, 6 en 31,

Gelet op het Aanvullend Protocol bij voornoemde Overeenkomst, houdende bijzondere bepalingen op het stuk van de regeling van in-, uit- en doorvoer;

Gelet op het advies van de Bijzondere Commissie voor Administratieve en Strafrechtelijke Samenwerking, bedoeld in artikel 28 van genoemde Overeenkomst;

Heeft het volgende beslist:

**Artikel 1**

1. Als wettelijke bepalingen in de zin van artikel 2 van de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, hierna genoemd de Overeenkomst, worden onderstaande wettelijke bepalingen aangewezen voor zover deze betrekking hebben op de uitvoering van een verordening getroffen krachtens artikel 43 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, ondertekend te Rome op 25 maart 1957, houdende de gemeenschappelijke ordening van een landbouwmarkt in een bepaalde sector.

*a) Voor België:*

- 1) de wet van 20 juli 1962 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten (Belgisch Staatsblad van 26 juli 1962);
- 2) de wet van 9 februari 1960, waarbij aan de Koning de toelating verleend wordt het gebruik der benamingen waaronder koopwaren in de handel gebracht worden, te reglementeren (Belgisch Staatsblad van 27 februari 1960);
- 3) de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen (Belgisch Staatsblad van 27 oktober 1962);

- 4) het koninklijk besluit van 24 oktober 1962 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen (Belgisch Staatsblad van 27 oktober 1962);
  - 5) de wettelijke maatregelen ter uitvoering van de onder 1), 2) en 3) genoemde wet en van het onder 4) genoemde koninklijk besluit.
- b) *Voor Nederland:*
- 1) de Landbouwwet (*Stb.* 1957, 342, laatstelijk gewijzigd bij *Stb.* 1966, 278);
  - 2) de In- en Uitvoerwet (*Stb.* 1962, 295);
  - 3) het In- en uitvoerbesluit landbouwgoederen 1963 en het Invoerbesluit landen 1963 (*Stb.* 1963, 125, laatstelijk gewijzigd bij *Stb.* 1971, 19) (*Stb.* 1963, 127);
  - 4) de wettelijke maatregelen ter uitvoering van de onder 1), 2) en 3) genoemde wetten en besluiten.
- c) *Voor Luxemburg:*
- 1) de wet van 5 augustus 1963 inzake de in-, uit- en doorvoer van goederen, laatstelijk gewijzigd bij de wet van 27 juni 1969 (*Mémorial A* 1963, blz. 729, *Mémorial A* 1969, blz. 902);
  - 2) de reglementaire bepalingen ter uitvoering van de onder 1) genoemde wet.

Indien in een of meer partnerlanden geen nationale bepalingen bestaan ter uitvoering van een verordening ex artikel 43 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap en houdende de gemeenschappelijke ordening van een landbouwmarkt in een bepaalde sector, wordt die verordening zelf aangewezen als wettelijke bepaling in dat land/die landen in de zin van artikel 2 van de Overeenkomst.

## Artikel 2

1. Ter vergemakkelijking van de toepassing van artikel 6 van de Overeenkomst wordt een document BENELUX-5 ingevoerd, waarvan het model als bijlage aan deze beschikking is gehecht, hetwelk bestemd is om in voorkomend geval de communautaire documenten, zoals het document T2 of T2L, T1/T2 nr 5 en het geleidecertificaat voor wijn, te vervangen.

2. Het gebruik van het communautaire document T1/T2 nr 5 blijft evenwel verplicht in alle gevallen waarin de communautaire voorschriften zulks eisen met het oog op het opleggen van een heffing, het verlenen van een uitvoerrestitutie of de controle op het gebruik van communautaire uitvoercertificaten.

3. Het controledocument BENELUX-5 wordt, met inachtneming van de uit de communautaire voorschriften voortvloeiende verplichtin-

gen, in tenminste drie exemplaren door belanghebbende opgemaakt en ondertekend, waarna de bevoegde ambtenaar van het land van verzending op het eerste en tweede exemplaar de vereiste aantekeningen aanbrengt en deze documenten ondertekent.

4. Het eerste exemplaar wordt uitgereikt aan de belanghebbende die het bij de bevoegde dienst van het land van bestemming moet inleveren; het tweede exemplaar wordt ter informatie aan deze dienst toegezonden en het derde, niet ondertekende, exemplaar wordt in het archief bewaard.

### Artikel 3

1. Het bepaalde in artikel 3, alinea's 1 en 2, en in artikel 4 van de Overeenkomst is van toepassing op de in artikel 1 bedoelde wettelijke bepalingen die niet vallen onder het aanvullend protocol houdende bijzondere bepalingen op het stuk van de regeling van in-, uit- en doorvoer.

2. Krachtens artikel 31 van de Overeenkomst worden van de toepassing van artikel 3 van die Overeenkomst uitgesloten vergunningen:

a) *Voor België:*

als bedoeld in de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen;

b) *Voor Nederland:*

als bedoeld in de In- en Uitvoerwet;

c) *Voor Luxemburg:*

als bedoeld in de wet van 5 augustus 1963 inzake de in-, uit- en doorvoer van goederen, laatstelijk gewijzigd bij wet van 27 juni 1969.

### Artikel 4

Deze beschikking zal voor de datum van inwerkingtreding worden gepubliceerd in België in het Belgisch Staatsblad, in Luxemburg in het Mémorial en in Nederland in het *Tractatenblad*.

### Artikel 5

De beschikking treedt in werking op 1 juli 1971.

GEDAAN te Brussel, op 9 juni 1971.

*De Voorzitter van het Comité van Ministers,*  
(w.g.) H. FAYAT

HIERBIJ INGESTOKEN DE BIJLAGEN NO. 1, 2 EN 3

## BIJLAGE

**Loop van het controledocument Benelux-5**

Het controledocument wordt in tenminste drie exemplaren door de belanghebbende opgemaakt en ondertekend. De op de voorzijde van het document voorkomende voetnoten geven daartoe voldoende aanwijzingen.

De bevoegde dienst van het land van verzending stelt op het origineel en de eerste copie de nodige aantekeningen en ondertekent beide documenten op de achterzijde. Het origineel wordt aan de belanghebbende overhandigd en dient bij de bevoegde dienst van het partnerland, waar de controle moet worden verricht, te worden ingeleverd. De eerste copie wordt ter informatie rechtstreeks aan deze dienst toegezonden. Op deze copie wordt het vak „Controlerapport” doorgehaald of niet gedrukt. De tweede copie wordt door de verzendende dienst bewaard.

De terugzending van het origineel en ondertekening van het Controlerapport vindt plaats aan het adres, dat door de bevoegde dienst van het land van verzending is opgegeven. Invulling van de „nadere gegevens” in het Controlerapport geschiedt aan de hand van de bestaande EEG-voorschriften of op het desbetreffende door laatstgenoemde dienst gedane verzoek.

Na terugontvangst van het origineel vindt, indien de gegevens in het Controlerapport daartoe aanleiding geven, vrijgave van de gestelde waarborg plaats, wordt de steun of produktierestitutie uitbetaald, of vindt doorleiding van de gegevens plaats aan de douaneautoriteiten, opdat deze een uit een lid-staat van de EEG ontvangen formulier T1/T2 nr. 5 kunnen viseren en aan deze lid-staat kunnen terugzenden, dan wel wordt een rood geleidebiljet voor wijn afgegeven.

---

**Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de toepassing van de Benelux-Overeenkomst van 29 april 1969 inzake administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van cacao en chocolade**

**M (71) 21**

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, in het bijzonder op de artikelen 2, 5, 21 t/m 24,

Overwegende dat de wettelijke bepalingen inzake cacao en chocolade in België, in Nederland en in Luxemburg in voldoende mate

geharmoniseerd zijn om genoemde Overeenkomst daarop te kunnen toepassen,

Gelet op het advies van de Bijzondere Commissie voor administratieve en strafrechtelijke samenwerking, bedoeld in artikel 28 van genoemde Overeenkomst,

Heeft het volgende beslist:

#### Artikel 1

Als wettelijke bepalingen in de zin van artikel 2 van de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, hierna genoemd de Overeenkomst, worden onderstaande wettelijke bepalingen aangewezen:

##### *In België:*

- Het Koninklijk Besluit van 20 december 1966 betreffende cacao en chocolade (Belgisch Staatsblad van 1 februari 1967).

##### *In Nederland:*

- Het Cacao- en chocoladebesluit (Warenwet) (K.B. van 10 november 1967, *Stb.* 666) gewijzigd bij K.B. van 4 juli 1968, *Stb.* 410.

##### *In Luxemburg:*

- Het „Règlement grand-ducal du 12 octobre 1966 relatif au cacao et au chocolat” (Mémorial A 1966, blz. 1062).

#### Artikel 2

De bepalingen van artikel 3, eerste en tweede lid en van artikel 4 van de Overeenkomst zijn van toepassing op de in artikel 1 van deze beschikking aangewezen bepalingen.

#### Artikel 3

De artikelen 23 en 24 van de Overeenkomst zijn van toepassing op de in artikel 1 van deze beschikking aangewezen bepalingen.

#### Artikel 4

Deze beschikking zal voor de datum van inwerkingtreding worden gepubliceerd in België in het Belgisch Staatsblad, in Luxemburg in het Mémorial en in Nederland in het *Tractatenblad*.

#### Artikel 5

Deze beschikking treedt in werking op 1 juli 1971.

GEDAAN te Brussel, op 9 juni 1971.

*De Voorzitter van het Comité van Ministers,*

(w.g.) H. FAYAT

**Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de toepassing van de Benelux-Overeenkomst van 29 april 1969 inzake administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van honig en soortgelijke produkten**  
**M (71) 22**

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, in het bijzonder op de artikelen 2, 5, 21 t/m 24,

Overwegende dat de wettelijke bepalingen inzake honig in België, in Nederland en in Luxemburg in voldoende mate geharmoniseerd zijn om genoemde Overeenkomst daarop te kunnen toepassen,

Gelet op het advies van de Bijzondere Commissie voor administratieve en strafrechtelijke samenwerking, bedoeld in artikel 28 van genoemde Overeenkomst,

Heeft het volgende beslist:

**Artikel 1**

Als wettelijke bepalingen in de zin van artikel 2 van de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, hierna genoemd de Overeenkomst, worden onderstaande wettelijke bepalingen aangegeven:

*In België:*

- Het Koninklijk Besluit van 20 juli 1967, betreffende honig en soortgelijke produkten (Belgisch Staatsblad van 22 september 1967).

*In Nederland:*

- Het Honigbesluit (Warenwet) (K.B. van 14 september 1965, *Stb.* 431).

*In Luxemburg:*

- Het „Règlement grand-ducal du 12 mars 1966 concernant le miel et les produits similaires” (Mémorial A 1966, blz. 377).

**Artikel 2**

De bepalingen van artikel 3, eerste en tweede lid en van artikel 4

van de Overeenkomst zijn van toepassing op de in artikel 1 van deze beschikking aangewezen bepalingen.

#### Artikel 3

De artikelen 23 en 24 van de Overeenkomst zijn van toepassing op de in artikel 1 van deze beschikking aangewezen bepalingen.

#### Artikel 4

Deze beschikking zal voor de datum van inwerkingtreding worden gepubliceerd in België in het Belgisch Staatsblad, in Luxemburg in het *Mémorial* en in Nederland in het *Tractatenblad*.

#### Artikel 5

Deze beschikking treedt in werking op 1 juli 1971.

GEDAAN te Brussel, op 9 juni 1971.

*De Voorzitter van het Comité van Ministers,*  
(w.g.) H. FAYAT

---

**Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de toepassing van de Benelux-Overeenkomst van 29 april 1969 inzake administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van koffie, koffie-extracten en koffiesurrogaten**  
**M (71) 23**

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, in het bijzonder op de artikelen 2, 5, 21 t/m 24,

Overwegende dat de wettelijke bepalingen inzake koffie, koffie-extracten en koffiesurrogaten in België, in Nederland en in Luxemburg in voldoende mate geharmoniseerd zijn om genoemde Overeenkomst daarop te kunnen toepassen,

Gelet op het advies van de Bijzondere Commissie voor administratieve en strafrechtelijke samenwerking, bedoeld in artikel 28 van genoemde Overeenkomst,



Heeft het volgende beslist:

### Artikel 1

Als wettelijke bepalingen in de zin van artikel 2 van de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, hierna genoemd de Overeenkomst, worden onderstaande wettelijke bepalingen aangewezen:

#### *In België:*

- Het Koninklijk Besluit van 17 september 1968 betreffende koffie, koffie-extracten en koffiesurrogaten, gewijzigd bij de Koninklijke Besluiten van 10 januari en 9 mei 1969 (Belgisch Staatsblad van 22 november 1968, 28 februari 1969, 19 juli 1969 (erratum) en 4 september 1969).

#### *In Nederland:*

- Het Koffiebesluit (Warenwet) (K.B. van 16 juli 1968, *Stb.* 411).

#### *In Luxemburg:*

- Het „Règlement grand-ducal du 22 octobre 1970 concernant le café, les extraits de café et les succédanés de café” (Mémorial A 1970, blz. 1296).

### Artikel 2

De bepalingen van artikel 3, eerste en tweede lid en van artikel 4 van de Overeenkomst zijn van toepassing op de in artikel 1 van deze beschikking aangewezen bepalingen.

### Artikel 3

De artikelen 23 en 24 van de Overeenkomst zijn van toepassing op de in artikel 1 van deze beschikking aangewezen bepalingen.

### Artikel 4

Deze beschikking zal voor de datum van inwerkingtreding worden gepubliceerd in België in het Belgisch Staatsblad, in Luxemburg in het Mémorial en in Nederland in het *Tractatenblad*.

### Artikel 5

Deze beschikking treedt in werking op 1 juli 1971.

GEDAAN te Brussel, op 9 juni 1971.

*De Voorzitter van het Comité van Ministers,*  
(w.g.) H. FAYAT

---

**Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de toepassing van de Benelux-Overeenkomst van 29 april 1969 inzake administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van thee, thee-extract, maté en theesurrogaten**  
**M (71) 24**

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, in het bijzonder op de artikelen 2, 5, 21 t/m 24,

Overwegende dat de wettelijke bepalingen inzake thee, thee-extract, maté en theesurrogaten in België, in Nederland en in Luxemburg in voldoende mate geharmoniseerd zijn om genoemde Overeenkomst daarop te kunnen toepassen,

Gelet op het advies van de Bijzondere Commissie voor administratieve en strafrechtelijke samenwerking, bedoeld in artikel 28 van genoemde Overeenkomst,

Heeft het volgende beslist:

**Artikel 1**

Als wettelijke bepalingen in de zin van artikel 2 van de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, hierna genoemd de Overeenkomst, worden onderstaande wettelijke bepalingen aangegeven:

*In België:*

- Het Koninklijk Besluit van 17 september 1968 betreffende thee, thee-extract, maté en theesurrogaten (Belgisch Staatsblad van 22 november 1968).

*In Nederland:*

- Het Theebesluit (Warenwet) (K.B. van 1 juli 1968, *Stb.* 398) gewijzigd bij K.B. van 1 april 1969, *Stb.* 177.

*In Luxemburg:*

- Het „Règlement grand-ducal du 22 octobre 1970 relatif au thé et aux succédanés de thé” (Mémorial A 1970, blz. 1299).

## Artikel 2

De bepalingen van artikel 3, eerste en tweede lid en van artikel 4 van de Overeenkomst zijn van toepassing op de in artikel 1 van deze beschikking aangewezen bepalingen.

## Artikel 3

De artikelen 23 en 24 van de Overeenkomst zijn van toepassing op de in artikel 1 van deze beschikking aangewezen bepalingen.

## Artikel 4

Deze beschikking zal voor de datum van inwerkingtreding worden gepubliceerd in België in het Belgisch Staatsblad, in Luxemburg in het Mémorial en in Nederland in het *Tractatenblad*.

## Artikel 5

Deze beschikking treedt in werking op 1 juli 1971.

GEDAAN te Brussel, op 9 juni 1971.

*De Voorzitter van het Comité van Ministers,*  
(w.g.) H. FAYAT

---

**Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de toepassing van de Benelux-Overeenkomst van 29 april 1969 inzake administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van kleurstoffen voor voedingswaren**

**M (71) 25**

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, in het bijzonder op de artikelen 2, 5, 21 t/m 24,

Overwegende dat de wettelijke bepalingen inzake kleurstoffen voor voedingswaren in België, in Nederland en in Luxemburg in voldoende mate geharmoniseerd zijn om genoemde Overeenkomst daarop te kunnen toepassen,

Gelet op het advies van de Bijzondere Commissie voor administratieve en strafrechtelijke samenwerking, bedoeld in artikel 28 van genoemde Overeenkomst,

Heeft het volgende beslist:

#### Artikel 1

Als wettelijke bepalingen in de zin van artikel 2 van de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, hierna genoemd de Overeenkomst, worden onderstaande wettelijke bepalingen aangegeven:

##### *In België:*

- Het Koninklijk Besluit van 7 juli 1966 betreffende de handel en de uitvoer van kleurstoffen voor voedingswaren en de uitvoer van gekleurde voedingswaren (Belgisch Staatsblad van 8 oktober 1966).

##### *In Nederland:*

- Het Kleurstoffenbesluit (Warenwet) (K.B. van 29 december 1964, *Stb.* 582) laatstelijk gewijzigd bij K.B. van 17 april 1968, *Stb.* 229).

##### *In Luxemburg:*

- Het „Règlement grand-ducal du 27 juin 1969 relatif aux matières colorantes pouvant être employées dans les denrées destinées à l'alimentation humaine” (Mémorial A 1969, blz. 974).

#### Artikel 2

De bepalingen van artikel 3, eerste en tweede lid en van artikel 4 van de Overeenkomst zijn van toepassing op de in artikel 1 van deze beschikking aangewezen bepalingen.

#### Artikel 3

De artikelen 23 en 24 van de Overeenkomst zijn van toepassing op de in artikel 1 van deze beschikking aangewezen bepalingen.

#### Artikel 4

Deze beschikking zal voor de datum van inwerkingtreding worden gepubliceerd in België in het Belgisch Staatsblad, in Luxemburg in het Mémorial en in Nederland in het *Tractatenblad*.

#### Artikel 5

Deze beschikking treedt in werking op 1 juli 1971.

GEDAAN te Brussel, op 9 juni 1971.

*De Voorzitter van het Comité van Ministers,*  
(w.g.) H. FAYAT

---

**Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de toepassing van de Benelux-Overeenkomst van 29 april 1969 inzake administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van zout bestemd voor menselijk verbruik**

**M (71) 26**

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, in het bijzonder op de artikelen 2, 5, 21 t/m 24,

Overwegende dat de wettelijke bepalingen inzake zout bestemd voor menselijk verbruik in België, in Nederland en in Luxemburg in voldoende mate geharmoniseerd zijn om genoemde Overeenkomst daarop te kunnen toepassen,

Gelet op het advies van de Bijzondere Commissie voor administratieve en strafrechtelijke samenwerking, bedoeld in artikel 28 van genoemde Overeenkomst,

Heeft het volgende beslist:

**Artikel 1**

Als wettelijke bepalingen in de zin van artikel 2 van de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, hierna genoemd de Overeenkomst, worden onderstaande wettelijke bepalingen aangegeven:

*In België:*

- Het Koninklijk Besluit van 17 september 1968 betreffende zout bestemd voor menselijk verbruik (Belgisch Staatsblad van 22 november 1968).

*In Nederland:*

- Het Zoutbesluit (Warenwet) (K.B. van 16 juli 1968, *Stb.* 421).

*In Luxemburg:*

- Het „Règlement grand-ducal du 22 octobre 1970 relatif au sel destiné à la consommation humaine” (Mémorial A 1970, blz. 1302).

## Artikel 2

De bepalingen van artikel 3, eerste en tweede lid en van artikel 4 van de Overeenkomst zijn van toepassing op de in artikel 1 van deze beschikking aangewezen bepalingen.

## Artikel 3

De artikelen 23 en 24 van de Overeenkomst zijn van toepassing op de in artikel 1 van deze beschikking aangewezen bepalingen.

## Artikel 4

Deze beschikking zal voor de datum van inwerkingtreding worden gepubliceerd in België in het Belgisch Staatsblad, in Luxemburg in het Mémorial en in Nederland in het *Tractatenblad*.

## Artikel 5

Deze beschikking treedt in werking op 1 juli 1971.

GEDAAN te Brussel, op 9 juni 1971.

*De Voorzitter van het Comité van Ministers,*  
(w.g.) H. FAYAT

---

**Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de toepassing van de Benelux-Overeenkomst van 29 april 1969 inzake administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van specerijen en specerijproducten**  
**M (71) 27**

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, in het bijzonder op de artikelen 2, 5, 21 t/m 24,

Overwegende dat de wettelijke bepalingen inzake specerijen en specerijproducten in België, in Nederland en in Luxemburg in voldoende mate geharmoniseerd zijn om genoemde Overeenkomst daarop te kunnen toepassen,

Gelet op het advies van de Bijzondere Commissie voor administratieve en strafrechtelijke samenwerking, bedoeld in artikel 28 van genoemde Overeenkomst,

Heeft het volgende beslist:

### Artikel 1

Als wettelijke bepalingen in de zin van artikel 2 van de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, hierna genoemd de Overeenkomst, worden onderstaande wettelijke bepalingen aangevoerd:

#### *In België:*

- Het Koninklijk Besluit van 17 september 1968 betreffende specerijen en specerijproducten (Belgisch Staatsblad van 22 november 1968).

#### *In Nederland:*

- Het Specerijenbesluit (Warenwet) (K.B. van 1 mei 1969, *Stb.* 214).

#### *In Luxemburg:*

- Het „Règlement grand-ducal du 22 octobre 1970 relatif aux épices et aux produits à base d'épices” (Mémorial A 1970, blz. 1304).

### Artikel 2

De bepalingen van artikel 3, eerste en tweede lid en van artikel 4 van de Overeenkomst zijn van toepassing op de in artikel 1 van deze beschikking aangewezen bepalingen.

### Artikel 3

De artikelen 23 en 24 van de Overeenkomst zijn van toepassing op de in artikel 1 van deze beschikking aangewezen bepalingen.

### Artikel 4

Deze beschikking zal voor de datum van inwerkingtreding worden gepubliceerd in België in het Belgisch Staatsblad, in Luxemburg in het Mémorial en in Nederland in het *Tractatenblad*.

### Artikel 5

Deze beschikking treedt in werking op 1 juli 1971.

GEDAAN te Brussel, op 9 juni 1971.

*De Voorzitter van het Comité van Ministers,*  
(w.g.) H. FAYAT

---

**Beschikking van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie betreffende de toepassing van de Benelux-Overeenkomst van 29 april 1969 inzake administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van zetmeel en puddingpoeder**

**M (71) 28**

Het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie,

Gelet op de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, in het bijzonder op de artikelen 2, 5, 21 t/m 24,

Overwegende dat de wettelijke bepalingen inzake zetmeel en puddingpoeder in België, in Nederland en in Luxemburg in voldoende mate geharmoniseerd zijn om genoemde Overeenkomst daarop te kunnen toepassen,

Gelet op het advies van de Bijzondere Commissie voor administratieve en strafrechtelijke samenwerking, bedoeld in artikel 28 van genoemde Overeenkomst,

Heeft het volgende beslist:

**Artikel 1**

Als wettelijke bepalingen in de zin van artikel 2 van de Overeenkomst inzake de administratieve en strafrechtelijke samenwerking op het gebied van de regelingen die verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen van de Benelux Economische Unie, ondertekend te 's-Gravenhage op 29 april 1969, hierna genoemd de Overeenkomst, worden onderstaande wettelijke bepalingen aangegeven:

*In België:*

- Het Koninklijk Besluit van 26 mei 1967 betreffende zetmeel en poeders voor pudding (Belgisch Staatsblad van 1 september 1967).

*In Nederland:*

- Het Meelbesluit (Warenwet) (K.B. van 20 juni 1924, *Stb.* 313, laatstelijk gewijzigd bij K.B. van 17 april 1968, *Stb.* 228) voor zover dit betrekking heeft op zetmeel en puddingpoeder.

*In Luxemburg:*

- Het „Règlement grand-ducal du 11 février 1966 relatif au commerce des fécules et poudres pour pudding” (Mémorial A 1966, blz. 304).



## Artikel 2

De bepalingen van artikel 3, eerste en tweede lid en van artikel 4 van de Overeenkomst zijn van toepassing op de in artikel 1 van deze beschikking aangewezen bepalingen.

## Artikel 3

De artikelen 23 en 24 van de Overeenkomst zijn van toepassing op de in artikel 1 van deze beschikking aangewezen bepalingen.

## Artikel 4

Deze beschikking zal voor de datum van inwerkingtreding worden gepubliceerd in België in het Belgisch Staatsblad, in Luxemburg in het Mémorial en in Nederland in het *Tractatenblad*.

## Artikel 5

Deze beschikking treedt in werking op 1 juli 1971.

GEDAAN te Brussel, op 9 juni 1971.

*De Voorzitter van het Comité van Ministers,*  
(w.g.) H. FAYAT

---

Van het op 25 maart 1957 te Rome tot stand gekomen Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, naar welk Verdrag in artikel 1 van de op blz. 2 e.v. hierboven afgedrukte Beschikking wordt verwezen, is de Nederlandse tekst geplaatst in *Trb.* 1957, 91. Zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1962, 104. Vergelijk ook *Trb.* 1965, 130 en *Trb.* 1967, 97, alsmede *Trb.* 1970, 110 en *Trb.* 1971, 14.

In overeenstemming met artikel 5, tweede zin, van de Rijkswet van 22 juni 1961 (*Stb.* 207), houdende regeling inzake de bekendmaking van internationale overeenkomsten en van besluiten van volkenrechtelijke organisaties, heeft de Minister van Buitenlandse Zaken bepaald dat de bekendmakingstermijn van dertig dagen voor wat betreft de hierbovenstaande Beschikkingen wordt gewijzigd en dat de tekst van de Beschikkingen in Nederland zal zijn bekendgemaakt op de negende dag na die der uitgifte van dit *Tractatenblad*.

Uitgegeven de tweeëntwintigste juni 1971.

*De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,*  
DE JONG.